

# Bosch Electric Tankless Water Heaters LIMITED WARRANTY

## MODELS COVERED

This limited warranty is provided by Bosch Thermotechnology Corp. ("Bosch") and covers Bosch Electric Tankless Water Heaters Models US3-2R, US4-2R, US7-2R & US9-2R (hereinafter referred to as "Water Heater"). This warranty is provided to the original purchaser of the Water Heater as long as the Water Heater remains installed at its original place of installation.

## WARRANTY COVERAGE

### HEAT EXCHANGER -Limited Warranty

#### Heating Element

Bosch warrants that the heating element will remain free from leaks for five (5) years from the date of original installation or from the date of manufacture if proof of installation is not available, provided it is installed and properly maintained by a qualified service contractor and the other conditions of this warranty are met. If Bosch determines that the heating element has a defect in workmanship or materials, Bosch, at its option, will repair or replace the defective part.

### OTHER WATER HEATER PARTS

Bosch warrants that any other internal part of the Water Heater shall remain free from defects in workmanship and materials for two (2) years from the date of original installation or from the date of manufacture if proof of installation is not available, provided it is installed and properly maintained by a qualified service contractor and the other conditions of this warranty are met.

### ITEMS NOT COVERED

This limited warranty does not cover the following circumstances:

1. Components or parts not provided by Bosch.
2. Serviceable items and normal maintenance as required per the Installation Manual.
3. The workmanship of any installer. Bosch disclaims and does not assume any liability of any nature for unsatisfactory performance caused by improper installation, repair or maintenance.
4. Any labor or material costs for removal, reinstallation, repair and replacement of the defective component.
5. Electricity or fuel costs, or any increases or unrealized savings in same, for any reason whatsoever.
6. Damage caused by operation of the Water Heater in a corrosive atmosphere, scale deposits and/or highly mineralized or unsoftened water supply, electrical failures, water impurities, electrical failures, flooding or acts of God.
7. Damage caused by any attachment or modification to the Water Heater, including any energy saving device.
8. Damage caused by operation of the Water Heater at water temperatures exceeding the maximum rating or if the Water Heater is not supplied with potable water or is operated with water that may cause deposits or corrosion.
9. Water damage arising directly or indirectly from any defect in the Water Heater, components or parts or from its use. Water Heater must be installed in such a manner that if it should leak, the resulting flow of water will not cause damage to the area in which it is installed.
10. Damage caused by Water Heater not being installed in accordance with all applicable state and local plumbing and/or building codes and regulations.
11. Shipping charges, delivery expenses or administrative fees incurred by the purchaser in repairing or replacing the Water Heater.
12. Complete unit replacements are not covered under the BTC limited warranty provided the unit can be field serviced and/or repaired. BTC will provide parts and offer technical assistance to assure proper operation of the water heater. Pre-authorization from BTC is required for complete unit replacements.

## CONDITIONS OF WARRANTY

The warranty herein is void under the following circumstances:

1. Failure or malfunction resulting from improper or negligent operation, accident, abuse, freezing, electrical imbalance characteristics, misuse, unauthorized alteration, incorrect electrical supply, electrical surges, or improper installation, repair or maintenance. See the Installation Manual for installation and maintenance information.
2. Failure or malfunction resulting from contaminated or corrosive air or liquid supply, the addition of unapproved chemicals, operation at abnormal temperatures, pressures or flow rates, or any attachment, accessory or component not authorized and approved by Bosch. See the Installation Manual for installation and maintenance information.
3. Failure or malfunction resulting from the Water Heater not being supplied with potable water.
4. Work performed without prior authorization or approval and without authorization/requisition number and without proper documentation verifying compliance with above terms.
5. Any Water Heater installed outside of the U.S.A or Canada.
6. Any Water Heater moved from the original installation location.

## LIMITED WARRANTY

OTHER THAN THE OBLIGATIONS OF BOSCH EXPRESSLY SET FORTH HEREIN, BOSCH DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. BOSCH'S SOLE OBLIGATION WITH RESPECT TO THE WATER HEATER AND PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDIES ARE SET FORTH IN THE FOREGOING LIMITED WARRANTY. BOSCH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR SIMILAR DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, INJURY OR DAMAGE TO PERSONS OR PROPERTY OR DAMAGES FOR LOSS OF USE, LOST PROFITS, INCONVENIENCE OR LOSS OF TIME.

NOTE THAT ANY REPAIRED OR REPLACED PRODUCT WILL BE WARRANTED FOR ONLY THE UNEXPIRED TERM OF THE ORIGINAL WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion of limitation of damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

## WARRANTY CLAIMS PROCESS

If you have a warranty claim you should notify the contractor who installed your Water Heater and ask that the contractor notify the distributor from whom the contractor purchased the Water Heater. If this action is not possible or you don't receive a response, contact Bosch Thermotechnology Corp., 50 Wentworth Avenue, Londonderry, NH 03053. To process your claim, you will need a copy of your original invoice or other proof of purchase, the product serial number and documentation showing the original installation date and location. The alleged defective components or parts must be returned to Bosch in accordance with Bosch procedure then in force for handling goods returned for the purpose of inspection to determine cause of failure (contact Bosch if you have questions regarding the return process). If Bosch determines that the returned components and/or parts are defective and that this warranty applies, Bosch will furnish the repaired or replacement components and/or parts to the contractor who installed your Water Heater.

This Warranty applies to Bosch Water Heaters installed in the Continental United States and Canada only.

# Bosch Calentadores de agua eléctricos sin depósito

## GARANTÍA LIMITADA

### MODELOS CUBIERTOS

La presente garantía limitada cubre a Bosch Thermotechnology Corp. ("Bosch") y abarca los modelos Bosch de calentadores de agua eléctricos sin depósito US3-2R, US4-2R, US7-2R y US9-2R (en adelante, denominado "calentador de agua"). La presente garantía es válida para el primer comprador del calentador de agua en la medida en que éste permanezca instalado en su sitio de instalación original.

### COBERTURA DE LA GARANTÍA

#### INTERCAMBIADOR DE CALOR - Garantía limitada

##### Elemento calefactor

Bosch garantiza que el elemento calefactor permanecerá libre de fugas por un plazo de cinco (5) años desde la fecha de la instalación original o desde la fecha de fabricación, en caso de que no haya una prueba de instalación, con la condición de que haya sido instalado y sometido correctamente a un mantenimiento por una empresa de servicio especializada y que se hayan cumplido las demás condiciones de esta garantía. En caso de que Bosch determine que el elemento calefactor tiene un defecto de mano de obra o de materiales, Bosch, por su lado, reparará o reemplazará la pieza defectuosa.

#### OTRAS PIEZAS DEL CALENTADOR DE AGUA

Bosch garantiza que cualquier otra pieza interna del calentador de agua permanecerá libre de defectos de mano de obra o de materiales por un plazo de dos (2) años desde la fecha de la instalación original o desde la fecha de fabricación, en caso de que no haya una prueba de instalación, con la condición de que haya sido instalada y sometida correctamente a un mantenimiento por una empresa de servicio especializada y que se hayan cumplido las demás condiciones de esta garantía.

#### ELEMENTOS NO CUBIERTOS

Esta garantía limitada no cubre las circunstancias siguientes:

1. Componentes o piezas no suministradas por Bosch.
2. Componentes de sustitución y mantenimiento habitual diferentes a como es requerido el manual de instalación.
3. La mano de obra de cualquier instalador. Bosch rechaza toda responsabilidad derivada de un rendimiento insatisfactorio como consecuencia de una instalación, una reparación o un mantenimiento deficientes.
4. Cualquier costo de mano de obra o de material derivados de la eliminación, reinstalación, reparación y reemplazo de los componentes o piezas defectuosas.
5. Gastos de electricidad o combustible, o bien incrementos o ahorros no realizados en los mismos, por cualquier motivo.
6. Daños provocados por el funcionamiento del calentador de agua en una atmósfera corrosiva, incrustaciones y/o un suministro de agua con residuos calcáreos o con un elevado contenido en minerales, cortes en la energía eléctrica, impurezas de agua, fallas eléctricas, inundaciones o casos de fuerza mayor.
7. Daños causados por cualquier accesorio o modificación en el calentador de agua, incluido cualquier dispositivo de ahorro de energía.

8. Daños causados por el funcionamiento del calentador de agua con temperaturas del agua que superen los valores máximos, o si el calentador no se alimenta con agua potable, o bien si se hace funcionar con agua que puede causar depósitos o corrosión.
9. Daños por agua que surjan directa o indirectamente de cualquier defecto en el calentador de agua, componentes o piezas, o por su uso. El calentador de agua debe instalarse de tal manera que, en caso de fuga, el flujo de agua resultante no dañe el área en la que está instalado.
10. Daños causados por el calentador de agua por no haber sido instalado según los códigos y regulaciones de construcción y/o de plomería estatales y locales aplicables.
11. Costos de transporte, gastos de envío o tarifas administrativas, en los que el comprador incurra debido a la reparación o el reemplazo del calentador de agua.
12. Los reemplazos completos de la unidad no están cubiertos por la garantía limitada de BTC siempre que se pueda dar mantenimiento o reparar la unidad en el sitio. BTC proporcionará piezas y ofrecerá asistencia técnica para garantizar el funcionamiento correcto del calentador de agua. Se requiere la autorización previa de BTC para los reemplazos completos de la unidad.

#### CONDICIONES DE GARANTÍA

La presente garantía se anulará en las circunstancias siguientes:

1. Defectos o fallas de funcionamiento debidos a un manejo inadecuado o negligente, accidente, uso indebido, congelación, características de desfase eléctrico, mal uso, modificaciones no autorizadas, alimentación eléctrica incorrecta, sobrecargas eléctricas o instalación, reparaciones o mantenimiento inadecuados. Consulte el manual de instalación para obtener información sobre la instalación y el mantenimiento.
2. Falla o mal funcionamiento debido al suministro de aire o líquido contaminado o corrosivo, la adición de productos químicos no aprobados, el funcionamiento a temperaturas, presiones o caudales anormales, o bien cualquier montaje, accesorio o componente no autorizado y aprobado por Bosch. Consulte el manual de instalación para obtener información sobre la instalación y el mantenimiento.
3. Falla o mal funcionamiento debido a que el calentador de agua no se alimenta con agua potable.
4. Trabajos que se realizan sin autorización o aprobación previa y sin número de autorización/encargo, así como sin documentación correcta que verifique el cumplimiento de los términos mencionados anteriormente.
5. Cualquier calentador de agua instalado fuera de los Estados Unidos o Canadá.
6. Cualquier calentador de agua que haya sido movido de su sitio de instalación original.

## **GARANTÍA LIMITADA**

MÁS ALLÁ DE LAS OBLIGACIONES DE BOSCH AQUÍ ESTIPULADAS DE FORMA EXPRESA, BOSCH RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS TÁCITAS, PERO SIN ESTAR LIMITADAS A ESTAS, CON RESPECTO A LA COMERCIALIZACIÓN O LA APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE BOSCH CON RESPECTO AL CALENTADOR DE AGUA Y LOS RECURSOS EXCLUSIVOS DEL COMPRADOR ESTÁN ENUNCIADOS EN LA GARANTÍA LIMITADA ANTERIOR. BOSCH NO SE RESPONSABILIZARÁ DE DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS, PUNITIVOS, FORTUITOS, ESPECIALES, CONSECUENCIALES O SIMILARES, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LESIONES O DAÑOS A PERSONAS O A LA PROPIEDAD, O DAÑOS POR PÉRDIDA DE USO, GANANCIAS PERDIDAS, INCONVENIENCIAS O PÉRDIDA DE TIEMPO.

TENGA EN CUENTA QUE CUALQUIER PRODUCTO REPARADO O REEMPLAZADO SERÁ GARANTIZADO POR SOLO EL TÉRMINO QUE NO HA EXPIRADO DE LA GARANTÍA ORIGINAL.

Algunos Estados no permiten la exclusión de la limitación de daños, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que puede que las limitaciones y exclusiones anteriores no sean aplicables a usted.

## **PROCESO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA**

En caso de desear utilizar la garantía, notifique a la empresa especializada que instaló su calentador de agua, solicitando que informen al vendedor del cual adquirió el calentador de agua. Si esto no fuese posible o si no obtuviera ninguna respuesta, contacte a Bosch Thermotechnology Corp., 50 Wentworth Avenue, Londonderry, NH 03053. Para procesar su reclamación, necesitará una copia de su factura original u otra prueba de compra, el número de serie del producto y la documentación que muestre la fecha y ubicación de la instalación original. Los componentes o las piezas supuestamente defectuosos se deben devolver a Bosch, de conformidad con los procedimientos de Bosch válidos para el manejo de mercancías devueltas para la comprobación e indagación de la causa del defecto (en caso de dudas sobre el proceso de devolución, contacte a Bosch). Si Bosch determina que los componentes y/o piezas devueltos están defectuosos y que esta garantía es aplicable, Bosch suministrará los componentes y/o piezas reparados o de reemplazo a la empresa especializada que instaló su calentador de agua.

Esta garantía aplica únicamente a los calentadores de agua Bosch instalados en los Estados Unidos continentales y en Canadá.

# Chauffe-eau sanitaire électriques sans réservoir Bosch

## GARANTIE LIMITEE

### MODELES CONCERNES

Cette garantie limitée est accordée par Bosch Thermotechnology Corp. ("Bosch") et couvre les modèles de chauffe-eau électriques sans réservoir Bosch US3-2R, US4-2R, US7-2R & US9-2R (ci-après dénommés "Chauffe-eau"). Cette garantie est octroyée à l'acheteur initial du chauffe-eau tant que le chauffe-eau reste installé à son emplacement d'installation d'origine.

### COUVERTURE DE LA GARANTIE

#### ECHANGEUR THERMIQUE – Garantie limitée

##### Elément de chauffage

Bosch garantit que l'élément de chauffage sera dépourvu de fuites pendant cinq (5) ans à partir de la date d'installation initiale ou la date de fabrication si la preuve d'installation n'est pas disponible, à condition que l'échangeur thermique soit correctement installé et entretenu par un chauffagiste qualifié et que les autres dispositions de cette garantie soient respectées. Si Bosch constate que l'élément chauffant présente un défaut d'exécution ou matériel, Bosch se réserve le droit de réparer ou de remplacer le produit défectueux selon sa propre appréciation.

### AUTRES PIECES DU CHAUFFE-EAU

Bosch garantit que toute autre pièce à l'intérieur du chauffe-eau est exempte de vices de fabrication et de vices matériels pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'installation initiale ou de la date de fabrication si la preuve d'installation n'est pas disponible, à condition que le produit soit correctement installé et entretenu par un chauffagiste qualifié et que les autres dispositions de cette garantie soient respectées.

### OBJETS NON COUVERTS

Cette garantie limitée ne couvre pas les cas suivants:

1. Les composants et pièces non fournis par Bosch.
2. Les composants d'entretien et l'entretien courant conformément à la notice d'utilisation.
3. Les prestations des installateurs. Bosch décline toute responsabilité, quelle qu'en soit la nature, pour performances insatisfaisantes dues à une installation, une réparation ou un entretien non conformes.
4. Les coûts de main d'œuvre et de matériel pour l'extraction, la réinstallation, la réparation ou le remplacement de composants défectueux.
5. Les coûts d'électricité ou de combustible, toute augmentation ou économies non réalisées pour quelque raison que ce soit.
6. Les dommages causés par le fonctionnement du chauffe-eau dans une atmosphère corrosive, les dépôts de tartre et/ou l'eau hautement minéralisée ou non traitée, les défaillances électriques, les impuretés de l'eau, les défaillances électriques, les inondations ou les catastrophes naturelles.
7. Les dommages causés par toute fixation ou modification du chauffe-eau, incluant tout dispositif d'économie d'énergie.

8. Les dommages causés par le fonctionnement du chauffe-eau à des températures dépassant la limite maximum, l'absence d'alimentation du chauffe-eau en eau potable ou encore le fonctionnement avec de l'eau susceptible d'entraîner des dépôts ou de la corrosion.
9. Les dommages causés directement ou indirectement par l'eau résultant d'un quelconque défaut du chauffe-eau, de ses composants, de ses pièces ou de son utilisation. Le chauffe-eau doit être installé de manière à ce qu'en cas de fuite, l'écoulement d'eau en résultant n'endommage pas la zone dans laquelle il est installé.
10. Les dommages causés par un chauffe-eau n'ayant pas été installé conformément aux codes et réglementations de plomberie et/ou de maçonnerie nationales et locales.
11. Les frais d'expédition, les coûts de livraison ou les frais administratifs engagés par l'acheteur lors de la réparation ou du remplacement du chauffe-eau.
12. Les remplacements complets de l'unité ne sont pas couverts par la garantie limitée de BTC si l'unité peut être révisée et/ou réparée sur site. BTC fournira les pièces et proposera l'assistance technique nécessaires pour assurer le bon fonctionnement du chauffe-eau. L'autorisation préalable de BTC est nécessaire pour les remplacements complets d'unité.

### CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie limitée est nulle et non avenue dans les cas suivants:

1. Défauts ou dysfonctionnements dus à une utilisation inappropriée ou négligente, à un accident, un abus, au gel, à des caractéristiques de déséquilibre électrique, à un usage inadéquat, à des modifications non autorisées, à une alimentation électrique inadaptée, à des surintensités électriques ou à une installation, une réparation ou un entretien incorrect. Pour les informations d'installation et de maintenance, consulter le manuel d'installation.
2. Défauts ou dysfonctionnements dus à une alimentation en air ou en liquide contaminé ou corrosif, à l'ajout de produits chimiques non homologués, à un fonctionnement à des températures, des pressions ou des débits anormaux, à des accessoires ou composants non autorisés, ni approuvés par Bosch. Pour les informations d'installation et de maintenance, consulter le manuel d'installation.
3. Défauts ou dysfonctionnements dus à un chauffe-eau non alimenté en eau potable.
4. Tout travail effectué sans autorisation ou accord préalable, sans le numéro de réquisition/d'autorisation et sans les documents adéquats, conformément aux dispositions ci-dessus.
5. Tout chauffe-eau installé en dehors des Etats-Unis ou du Canada.
6. Tout chauffe-eau déplacé de l'emplacement d'installation initial.

## **GARANTIE LIMITEE**

OUTRE LES OBLIGATIONS DE BOSCH EXPRESSEMENT EXPOSEES DANS CETTE GARANTIE, BOSCH REJETTE TOUTES LES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS ET DE MANIERE NON LIMITATIVE LES GARANTIES DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADEQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER. L'UNIQUE OBLIGATION DE BOSCH SE RAPPORTANT AU CHAUFFE-EAU ET LES RECOURS EXCLUSIFS DE L'ACHETEUR SONT EXPOSES DANS LA GARANTIE LIMITEE EXPOSEES CI-DESSUS. BOSCH N'EST NULLEMENT RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGES INDIRECTS, PUNITIFS, ACCIDENTELS, SPECIAUX, CONSECUTIFS OU SIMILAIRES, Y COMPRIS, MAIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES BLESSURES OU DOMMAGES CAUSES A DES PERSONNES OU BIENS OU LIES A LA PERTE D'UTILISATION, LA PERTE DE PROFITS, LE DESAGREMENT OU LA PERTE DE TEMPS. IL CONVIENT DE NOTER QUE TOUT PRODUIT REPARE OU REMPLACE SERA GARANTI UNIQUEMENT POUR LE TERME NON EXPIRE DE LA GARANTIE ORIGINALE.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion de la limitation des dommages ou les limitations sur la durée d'une garantie implicite. Il se peut donc que les limitations et exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas à votre cas.

## **PROCEDURE DE RECOURS EN GARANTIE**

Si vous souhaitez déposer un recours en garantie, vous devez notifier le chauffagiste ayant installé votre chauffe-eau et demander à ce que le chauffagiste en informe le distributeur auprès duquel il a acheté le chauffe-eau. Si cette démarche n'est pas possible ou si vous n'obtenez aucune réponse, adressez-vous à Bosch Thermotechnology Corp., 50 Wentworth Avenue, Londonderry, NH 03053. Pour pouvoir traiter votre recours, vous aurez besoin d'une copie de la facture originale ou d'une autre preuve d'achat, du numéro de série du produit ainsi que des documents indiquant la date et l'emplacement de l'installation initiale. Les composants ou pièces prétendument défectueux doivent être retournés à Bosch conformément à la procédure Bosch en vigueur à cette date pour le traitement des marchandises retournées à des fins d'inspection afin de déterminer la cause de la défaillance (contactez Bosch si vous avez des questions sur la procédure de retour). Si Bosch détermine que les composants et/ou pièces retournés sont défectueux et que la présente garantie s'applique, Bosch fournira les composants et/ou pièces réparés ou de rechange au chauffagiste ayant installé votre chauffe-eau.

Cette garantie s'applique aux chauffe-eau Bosch installés sur la partie continentale des Etats-Unis et au Canada uniquement.





